

SPERED SANTEL



1. Spe - red San - tel, ___ Spe - red a sklê - ri - jenn, ___
 2. An E - bes - tel, ___ en eur zal u - nan - (n)et, ___
 3. E plas an droug, ___ la - kit en - nom ar peoc'h ___
 4. Gwer - hez Va - ri, ___ es - pe - rañs ar pe - her, ___



1. Pli - jet gan - (n)eoc'h ___ en - nom bre - mañ dis - kenn, ___
 2. Gand nerz ho kras ___ ho peus bet en - tan - (n)et; ___
 3. Hag or c'ha - lon ___ a vo de - meu - rañs deoc'h; ___
 4. Pe - dit Je - zuz, ___ ho Mab hag or Zal - ver; ___



1. A sklê - ri - jenn ___ kar - git or spe - re - jou, ___
 2. Ra vo 'vi - dom ___ kén braz ho ma - de - lez, ___
 3. Be - zit en - nom ___ e - ie - nenn or bu - ez, ___
 4. Grit d'or spe - red ___ kom - pren kom - zou Dou - e, ___



1. A ga - ran - tez ___ tom - mit or c'ha - lo - nou.
 2. Heb - doc'h ne d-om ___ ne - med sem - pla - du - rez.
 3. San - kit en - nom ___ tomm - der ho le - ve - nez.
 4. Ha d'or c'ha - lon ___ o mi - red gou - de - ze.

1. Spered Santel, Spered a sklêrijenn,
 Plijet ganeoc'h ennom bremañ diskenn,
 A sklêrijenn kargit or sperejou,
 A garantez tommit or c'halonou.

ESPRIT-SAINT

2. An Ebestel, en eur zal unanet,
 Gand nerz ho kras ho peus bet entanet ;
 Ra vo 'vidom kén braz ho madelez,
 Hebdoc'h ne d-om nemed sempladrez.

1. *Esprit-Saint, Esprit de lumière,
 Qu'il vous plaise maintenant de descendre en nous,
 De votre lumière comblez nos intelligences,
 Et de charité réchauffez nos cœurs.*

3. E plas an droug, lakit ennom ar peoc'h
 Hag or c'halon a vo demeurañs deoc'h ;
 Bezit ennom eienenn or buez,
 Sankit ennom tommder ho levenez.

2. *Les apôtres, en une salle assemblés,
 Par la puissance de votre grâce vous les avez enflammés ;
 Que pour nous soit aussi grande votre bonté,
 Sans vous, nous ne sommes que faiblesse.*

4. Gwerhez Vari, esperañs ar peher,
 Pedit Jezuz, ho Mab hag or Zalver ;
 Grit d'or spered kompren komzou Doue,
 Ha d'or c'halon o mired goude-ze.

3. *Au lieu du mal, mettez en nous la paix
 Et notre cœur sera votre demeure ;
 Soyez en nous la source de notre vie,
 Plantez en nous la chaleur de votre joie.*

4. *Vierge Marie, espérance du pécheur,
 Priez Jésus, votre Fils et notre Sauveur ;
 Que notre intelligence comprenne les paroles de Dieu,
 Et que notre cœur les garde ensuite.*